

傅佩荣

解读孟子

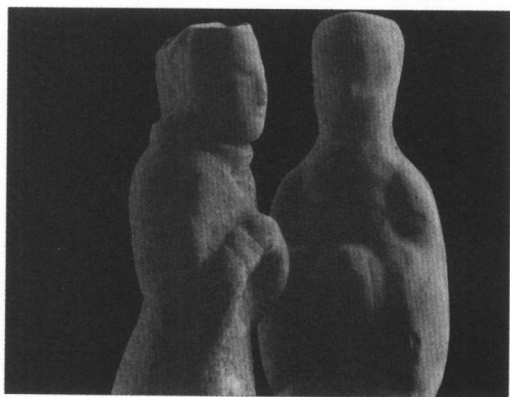


仁者无敌

阅读《孟子》是一个惊喜连连的过程，因为孟子的辩才无懈可击，他的思想更是精微深刻，而辩才与思想结合起来所产生的气势，则为古今罕见。

线装书局

傅佩荣 解读孟子



傅佩荣 著

线装书局

图书在版编目(CIP)数据

傅佩荣解读孟子 / 傅佩荣著. —北京: 线装书局, 2006.6
ISBN 7-80106-604-9

I. 傅... II. 傅... III. ①儒家②孟子—研究 IV. B222.55

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 059642 号

本书中文简体字版由“立绪文化事业有限公司授权出版”

傅佩荣解读孟子

作 者: (台湾) 傅佩荣

责任编辑: 韩慧强 孙嘉镇

装帧设计: 海云书装

出版发行: 线装书局

地址: 北京市鼓楼西大街 41 号 (100009)

电话: 010-64045283 84001058

网址: www.xzhbc.com

经 销: 新华书店

印 刷: 北京普瑞德印刷厂印刷

开 本: 787 × 1092 1/16

印 张: 20.5

字 数: 170 千字

版 次: 2006 年 8 月第 1 版 2006 年 8 月第 1 次印刷

印 数: 1—10000 册

书 号: ISBN 7-80106-604-9

定 价: 32.00 元

关于作者

傅佩荣，1950年生，祖籍上海。台湾大学哲学研究所毕业，美国耶鲁大学哲学博士，曾任台湾大学哲学系主任兼哲学研究所所长，比利时鲁汶大学、荷兰莱顿大学客座教授，现任台湾大学哲学系教授。傅佩荣教授的教学深受学生的欢迎，曾获教学特优奖、大学生社团推荐最优通识课等奖项，并被《民主报》评选为校园热门教授。另外，在学术研究、写作、演讲等方面皆卓有成就。

傅佩荣教授著作甚丰。其作品深入浅出，擅长说理，范围涵盖哲学研究与入门、人生哲理、心理励志等。著有《哲学与人生》、《管理自我的潜能》、《探索生命的价值》、《走向智慧的高峰》、《转进人生的顶峰》、《活出自己的智慧》、《哲学入门》、《四书小品》、《柏拉图》、《中西十大哲学家》等八十余种，以及有声书系列《创意人生》与《重建心灵》等。

关于本书

《孟子》继承发扬孔子思想，是一部记载孟子周游列国与君主论政的对话录，也是儒家思想的代表性经典。孟子身处乱世，当时天下七国争雄，盛行合纵连横之权谋，而孟子却知其不可而为之，与君主对谈仁者王道，论辩滔滔，宏大深刻。

傅佩荣教授解读《孟子》，以现代白话译解，并综合与融会历代注家与当代学者的研究成果，引领读者跨越文字的隔阂，去探究孟子的政治理想与人生价值。其特别凸显孟子的思想基础——人性论，将它视作儒家哲学思想大厦的基石，对于现世人生也颇有指导意义。

傅佩荣解读论语

傅佩荣解读孟子

傅佩荣解读老子

傅佩荣解读庄子

傅佩荣解读易经

封面图片：

古陶俑《相知》：灰陶、红陶二俑，体态端宁庄穆，面容温厚度静，呈相见、相视、相拱手、相恳谈之状，竟有“知音说与知音听，不是知音不与谈”之妙。

封底图片：

古陶俑《抚琴》：抚琴俑，独坐闲宁，上身微侧，眼不着琴而仰高远，心有所想，意在高山流水。勾想冯梦龙《俞伯牙摔琴谢知音》中句：“摔碎瑶琴凤尾寒，子期不在对谁弹。春风满面皆朋友，欲觅知音难上难。”

责任编辑 韩慧强 孙嘉镇

本书摄影 沈继光 高 萍

装帧设计 海云书装

前言一

孟子其人其书

傅佩荣

关于孟子的生平，我们所知道的不多，主要的资料来自《孟子》一书。司马迁在《史记》中，写到《孟子荀卿列传》时，所根据的大概也只是这本三万多字的书。

司马迁先“感叹”一番，然后写了一百多字的介绍。他说：“孟轲，驺人也，受业子思之门人。道既通，游事齐宣王。宣王不能用，适梁。梁惠王不果所言，则见以为迂远而阔于事情。当是之时，秦用商君，富国强兵；楚、魏用吴起，战胜弱敌；齐威王、宣王用孙子、田忌之徒，而诸侯东面朝齐。天下方务于合从连横，以攻伐为贤，而孟轲乃述唐虞三代之德，是以所如者不合。退而与万章之徒，序诗书，述仲尼之意，作孟子七篇。”

这段介绍肯定了孟子是一位儒家学者。子思是孔子的孙子，而孟子受业子思之门人，因此从孔子到孟子是第五代。孟子先是“道既通”，所通的自然是“唐虞三代之德”以及“仲尼之意”；接着，他效法孔子“知其不可而为之”的精神，认定自己肩负“木铎”的使命，周游列国，希望有机会“得君行道”。《孟子》一书所记载的，主要是他的言论与事迹。从战国时代的大趋势看来，孟子的观点显然不切实际；从孟子的具体遭遇看来，连他自己也承认并未成功。但是他树立了一个典型，使后代读书人在敬佩与效法之余，不免心生感叹。

司马迁是历史学家，他的感叹如下：“余读孟子书，至梁惠王

问何以利吾国，未尝不废书而叹也，曰：嗟乎！利，诚乱之始也。夫子罕言利者，常防其原也，故曰，放于利而行，多怨。自天子至于庶人，好利之弊，何以异哉？”他在本文所谓的“夫子”，是指孔子；如此一来，孟子确实秉持了孔子的原则，由于看清了利之为害，就大力宣扬仁义。如果读到“梁惠王”这一问就要“废书而叹”，那么大概很难念完《孟子》全书了。

《孟子》一书共有七篇，每篇再分上下，所以在编排序号上，就有十四个部分了。篇名分别是：梁惠王、公孙丑、滕文公、离娄、万章、告子、尽心。前六篇皆以人为篇名，取自各该篇开头的人物，只有《尽心篇》例外。那么，这本书是如何写成的？

如果是孟子亲自执笔，那么他的学生，如公都子、屋庐子、乐正子、徐子，为什么会称“子”呢？“子”是对男子的尊称，用于前辈、老师身上，或客套之时，孟子没有理由对这些学生一再称“子”。其次，古代诸侯的谥号是死后才定的，那么，像梁襄王、齐宣王都是比孟子晚死的，孟子怎么可能知道他们的谥号呢？这两个问题并不难回答，就是：孟子完成了《孟子》一书的主要内容，在他过世之后，学生万章、公孙丑等人再加以修订出版，所以会有上述两点情况出现。

关于孟子的生平年代，至今并无定论，一般认为是在公元前372至289年之间，亦即战国时代（公元前475至221年）的中期。当时存在的还有二十国左右，其中七国争雄，都想兼并天下。合纵连横的谋略大为盛行，而孟子依然以自信的口吻说：“仁者无敌。”由于没有一位国君可以做到仁者，所以孟子的理论也无法获得验证。但是，光是凭着他与梁惠王（亦即魏惠王）与齐宣王这两位大国君主的对话，能让他们时而惊喜，时而沮丧，时而愤怒，时而盼望，虽然最后没有产生重大成效，也足



以流芳千古了。

活在乱世之中，孟子的一些小故事并无确切的证据，譬如，他小时候，母亲担心他受环境影响而“三迁”；他念书不用心，母亲就“断机杼”；以及，母亲不允许他为小事而休妻等。圣贤身边总是环绕着一些具有积极意味的故事，不过，对孟子来说，能够学习孔子之道，温故而知新，加以发扬及应用，进而著书立说，自成一言之言，以实至名归的方式被尊奉为亚圣，或许这才是值得一争的千秋啊！



前言二

思想与辩才的神奇组合

傅佩荣

司马迁说他读到《孟子》的第一篇的第一段话，亦即梁惠王问孟子“何以利吾国”，他就“废书而叹”。我与他正好相反，不但不把书本阖起，反而急着想知道孟子如何回答，接着，我的感受是惊喜连连，因为孟子的辩才无懈可击，他的思想更是精微深刻，而辩才与思想结合起来所产生的气势，则为古今罕见。

首先，孟子与当时手握大权的诸侯见面时，当然明白这些诸侯想要的是什么，是富国强兵，是称霸天下。结果，他所提供的却是仁政。一个人怎能如此“对牛弹琴”而依然充满自信呢？这就有赖于口才了。孟子的口才来自丰富的学识与人生经历。他随口引述《诗经》与《书经》，显示超强的记忆力，因为这些资料是大家都接受的古代智能，所以具有高度的说服力。光是背诵不算什么，他还能灵活运用，把古典引入现实处境，让诸侯无言以对，只能茫茫然地点头认可。

孟子的仁政并非纯属理论，而是要由经济政策着手，对农业社会而言，百姓只要平安度日，得以养生送死无憾，然后加以适当的教育，提升人伦秩序的水平，国家自然上轨道。要推行仁政，国君必须减轻赋税，照顾百姓，或者就抓紧四个字：“与民偕乐”。君民同心，天下怎能不治？孟子反复说明如何进行经济改革，但是并未引起共鸣，因为若要与民偕乐，则诸侯首先就得放弃“作威作福”的各种特权，还须克制“好色、好勇、好货”的无穷欲

望，然后呢？再经常听取孟子的教训。

孟子的教训其实很好听，因为十分生动。他实在喜欢说话，往往是国君提出一个问题，他就引申发挥为一篇演讲，让国君上了一课。孟子除了善于引述经典与史实之外，还有创造格言的超凡能力。耳熟能详的就有“守望相助”、“出尔反尔”、“缘木求鱼”、“左右逢源”、“操危虑患”、“生于忧患而死于安乐”等。至于较长的句子更是所在多有，譬如“老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼”。

但是，孟子光是以辩才取胜的吗？当然不是，他主要是靠圆熟的思想系统。他凭什么再三强调“仁者无敌”？因为百姓归向仁者，是出于无法遏阻的天性。那么，人的天性是什么？他在与国君以外的学者辩论时，才有机会讲明其中道理。不过，自古以来，大多数人都被《孟子·滕文公篇》的第一句话误导了。那就是：“孟子道性善，言必称尧舜”。先看“言必称尧舜”，这里的“必”字当然是过于夸张了。事实上，孟子讨论人性的几个段落，并未特别提及尧舜。然后，他所道的“性善”，是人性“本”善吗？这是个更大的问题了。

孟子所说的是：人心有四端，从这四端引发、充扩、实践之后，才有“仁、义、礼、智”这四种确定的“善”出现。因此，他一再使用“火之始燃，泉之始达”、“水无有不下”等比喻来描写人性，意思是要肯定：人性是一种动态的力量。人只要真诚自觉（思则得之），立即会发现行善的力量由内而发，要求自己行善。我称此一说法为“人性向善”。把握这一点，才能明白孟子谈修养、谈养气、谈知言、谈政治经济、谈治国平天下的一切理论。确立这一点，人生重心立即由外转向内；人生价值也随着主体而确立，但是并不因而忽略“天”；人生快乐自然不待外求，并且可以清楚地说：“反身而诚，乐莫大焉。”



在本书的白话翻译上，我主要参考杨伯峻先生的《孟子译注》，史次耘先生的《孟子今注今译》，以及几种近人的作品。在解读时，我刻意突显孟子的人性论，因为这是他立论的基础。有此基础，则思想大厦可以安然建立，则儒家哲学可以形成圆满系统。孟子继承及发扬孔子的理想，可谓贡献至伟，值得我们感激与学习。

目 录 contents

- 1 前言一 孟子其人其书
5 前言二 思想与辩才的神奇组合
- 1 梁惠王篇 上
19 梁惠王篇 下
39 公孙丑篇 上
59 公孙丑篇 下
79 滕文公篇 上
95 滕文公篇 下
113 离娄篇 上
139 离娄篇 下
167 万章篇 上
185 万章篇 下
203 告子篇 上
227 告子篇 下
249 尽心篇 上
285 尽心篇 下





梁惠王篇 上



【1.1】

孟子见梁惠王。王曰：“叟！不远千里而来，亦将有以利吾国乎？”

孟子对曰：“王何必曰利？亦有仁义而已矣。王曰，‘何以利吾国？’大夫曰，‘何以利吾家？’士庶人曰，‘何以利吾身？’上下交征利，而国危矣。万乘之国，弑其君者，必千乘之家；千乘之国，弑其君者，必百乘之家。万取千焉，千取百焉，不为不多矣；苟为后义而先利，不夺不脧。未有仁而遗其亲者也，未有义而后其君者也。王亦曰仁义而已矣，何必曰利？”

【白话】

孟子谒见梁惠王，梁惠王说：“老先生！你不远千里来到这里，将为我的国家带来什么利益吧？”

孟子回答说：“大王何必谈到利益呢？只要有仁德与义行就够了。大王说，‘怎样才对我的国家有利？’大夫说，‘怎样才对我的封邑有利？’士人与平民说，‘怎样才对我自己有利？’上上下下互相夺取利益，国家就陷于危险了。在拥有万辆兵车的国家里，杀掉国君的，必定是国内拥有千辆兵车的大夫；在拥有千辆兵车的国家里，杀掉国君的，必定是国内拥有百辆兵车的大夫。在拥有万辆兵车的国家里，大夫拥有千辆兵车；在拥有千辆兵车的国家里，大夫拥有百辆兵车，这些大夫的产业不能不算多了。如果忽视义行而重视利益，那么大夫不把国君的产业夺去，是不会满足的。没有讲求仁德的人会遗弃他的父母，没有讲求义行的人会怠慢他的君主。大王只要谈论仁德与义行就够了，何必谈到利益呢？”

【解读】

- 梁惠王：在战国七雄（韩、赵、魏、燕、齐、楚、秦）的争霸过程中，魏国的国君继楚国（已在春秋时代称王）之后称王，是

可權錄時
聞微溪人
便言饋間
使不饋相泛



为魏惠王，后迁都大梁（今之开封），所以又名梁惠王，时在公元前362年。

- 万乘之国：古代以兵车（乘：一车四马）衡量国家大小。战国末期，除了七雄皆为万乘之国以外，还有五个千乘之国（宋、卫、中山、东周、西周）。
- 千乘之家：“家”是卿大夫的封邑，又称采地，也拥有一定数目的兵车。
- 仁义：这是孟子标举的原则，无论做人、处事、治国、平天下都须以此为准。理由是：仁义源于人性，所以人生别无他途。在翻译时，以“仁德”与“义行”为之，因为“仁”需要自觉其德由内而发；“义”当然也是由内而发，但涉及行动的判断与实践。

仁义：这是孟子标举的原则，无论做人、处事、治国、平天下都须以此为准。理由是：仁义源于人性，所以人生别无他途。

【1.2】

孟子见梁惠王。王立于沼上，顾鸿雁麋鹿，曰：“贤者亦乐此乎？”

孟子对曰：“贤者而后乐此，不贤者虽有此不乐也。《诗》云：‘经始灵台，经之营之；庶民攻之，不日成之；经始勿亟，庶民子来。王在灵囿，麋鹿攸伏，麀鹿濯濯，白鸟鹤鹤。王在灵沼，于物鱼跃。’文王以民力为台为沼，而民欢乐之；谓其台曰灵台，谓其沼曰灵沼，乐其有麋鹿鱼鳖。古之人与民偕乐，故能乐也。《汤誓》曰：‘时日害丧，予及女偕亡！’民欲与之偕亡，虽有台池鸟兽，岂能独乐哉？”

【白话】

孟子谒见梁惠王。梁惠王站在池沼旁边，一面观赏成群的大雁小雁与大鹿小鹿，一面对孟子说：“贤良的人也会以此为乐吗？”

孟子回答说：“只有贤良的人才能享受这种快乐，不贤良的人即使有

这种快乐，也是无法享受的。《诗经·大雅·灵台》说：‘开始度量灵台的规模，筹划准备所需的材料；百姓一起来建造，灵台很快就落成；开始度量时并不急着完成，百姓却像帮父母那么卖力。文王巡游到灵囿，母鹿安静卧伏着，母鹿肥润有光泽，白鸟羽毛很洁白。文王游观到灵沼，满池鱼儿在跳跃。’周文王使用百姓的力量建造高台深池，可是百姓非常欢喜，把他的台称为“灵台”，把他的池称为“灵沼”，并且很高兴他有各种麋鹿鱼鳖。古代的贤君与百姓一起快乐，所以能够享受快乐。《尚书·汤誓》说：‘这个太阳什么时候灭亡？我们要与你同归于尽！’百姓痛恨夏桀，要与他同归于尽，即使他拥有高台深池与各种鸟兽，难道能独自享受吗？”

【解读】

- 贤者：“贤”指杰出优秀的人，其表现或在善良，或在明智，或在能力，或者兼而有之。译文则有“贤良、贤明、贤能”等。
- 灵台、灵囿、灵沼：“灵”有出神入化、美善之至的意思，在此显示百姓的虔诚心意。
- 本章重点在于“与民偕乐”一语。为政之道，不外乎此。

【1.3】

梁惠王曰：“寡人之于国也，尽心焉耳矣。河内凶，则移其民于河东，移其粟于河内；河东凶亦然。察邻国之政，无如寡人之用心者；邻国之民不加少，寡人之民不加多，何也？”

孟子对曰：“王好战，请以战喻。填然鼓之，兵刃既接，弃甲曳兵而走，或百步而后止，或五十步而后止；以五十步笑百步，则何如？”

曰：“不可。直不百步耳，是亦走也。”

曰：“王如知此，则无望民之多于邻国也。不违农时，谷不可胜食也；数罟不入洿池，鱼鳖不可胜食也；斧斤以时入山林，材木不可胜用也；谷

可
闻
便
使
權
激
言
不
徕
溪
漬
相
時
人
間
泛

本章重点在于“与民偕乐”一语。为政之道，不外乎此。



与鱼鳖不可胜食，材木不可胜用，是使民养生丧死无憾也。养生丧死无憾，王道之始也。五亩之宅，树之以桑，五十者可以衣帛矣；鸡豚狗彘之畜，无失其时，七十者可以食肉矣；百亩之田，勿夺其时，数口之家可以无饥矣；谨庠序之教，申之以孝悌之义，颁白者不负戴于道路矣；七十者衣帛食肉，黎民不饥不寒；然而不王者，未之有也。狗彘食人食而不知检，涂有饿莩而不知发；人死，则曰：‘非我也，岁也。’是何异于刺人而杀之，曰：‘非我也，兵也。’王无罪岁，斯天下之民至焉。”

【白话】

梁惠王说：“我对于国事，真是用尽心力了。河内发生饥荒，就把部分百姓迁到河东，又把河东的部分粮食运到河内。河东发生饥荒，也依类似方式来处理。考察邻国的政务，没有哪个国君像我这么用心的；但是，邻国的百姓并未减少，我国的百姓并未增多，这是什么缘故呢？”

孟子回答说：“大王喜欢战争，就用战争来做比喻。战鼓冬冬响起，刀刃剑锋相碰，就有士兵丢掉盔甲拖着兵器逃跑。有的跑了一百步才停下来，有的跑了五十步就停下来。那些跑五十步的嘲笑那些跑一百步的，说得过去吗？”

梁惠王说：“不可以的。只不过没有跑到一百步罢了，这同样是逃跑啊。”

孟子说：“大王如果懂得这个道理，就不必指望百姓会比邻国多了。不耽误百姓耕种及收获的季节，粮食自然吃不完；细密的渔网不放入大池捕捞，鱼鳖自然吃不完；砍伐树木按照一定的时间，木材自然用不尽。粮食和鱼鳖吃不完，木材又用不尽，这样就使百姓养家活口、办理丧事都没有什么不满。百姓养家活口、办理丧事都没有什么不满，就是王道的开始啊。在五亩大的宅园中种桑养蚕，五十岁的人就可以穿上丝棉袄了。鸡狗与猪这些家畜，不要错过繁殖的季节，七十岁的人就可以有肉吃了。一家人百亩的田地，不要占夺他们耕作的时机，几口人的家庭就可以不挨饿